



LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	SURFACE DE TERRE, CHYVER
CART TRACK, WINTER ROAD	SENTIER, PERÇAGE, PORTAGE
TRAIL, CUT LINE, POSTAGE	AGGLOMÉRATION
BUILT-UP AREA	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	PONT
BRIDGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	POINTS DE REPÈRE
LANDMARK FEATURES	MAISON, GRANGE
HOUSE, BARN	ÉCOLE, ÉGLISE
CHURCH, SCHOOL	BUREAU DE POSTE
POST OFFICE	LIEU HISTORIQUE
HISTORICAL SITE	TOURS, FEU, RADIO
TOWERS, FIRE, RADIO	Puits: PETROLE, GAZ
WELL, OIL, GAS	RÉSERVOIR: PETROLE, ESSENCE, EAU
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
TELEPHONE LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
POWER TRANSMISSION LINE	MINE
MINE	DÉBRI, REMBLAI
CUTTING, EMBANKMENT	GRAVIÈRE
GRAVEL PIT	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, RÉGION FRONTIÈRE
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, REGION FRONTIÈRE	COMTE, DISTRICT
COUNTY, DISTRICT	CANTON, PAROISSE - ARPENTÉE
TOWNSHIP, PARISH - SURVEYED	NON ARPENTÉE
UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
UNSURVEYED	COINS DE SECTION
SECTION CORNERS	MUNICIPALITÉ
MUNICIPALITY	RÉSERVE INDIGÈNE, PARC, ETC.
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉFÈRE PLANIMÉTRIQUE
RÉFÈRE PLANIMÉTRIQUE	RÉFÈRE DE NIVELLEMENT AVEC CÔTE
REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC CÔTE	BM 965 - 397
BM 965 - 397	DRAINAGE AND OUVRAGES CONNEXES
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	SABLE: AU-DESSUS, DANS L'EAU
SABLE: AU-DESSUS, DANS L'EAU	MARÉCHAGE EN ENFILADE
MARÉCHAGE EN ENFILADE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRECISE
COURS D'EAU, RIVE, IMPRECISE	DIRECTION D'ÉCOULEMENT
DIRECTION D'ÉCOULEMENT	LAC, LAC INTERMITTENT
LAC, LAC INTERMITTENT	TERRAIN INONDÉ
TERRAIN INONDÉ	MARAIS, MARÉCHAGE (BOISÉ)
MARAIS, MARÉCHAGE (BOISÉ)	LIT DE COURS D'EAU TARIE AVEC CHENAUX
LIT DE COURS D'EAU TARIE AVEC CHENAUX	SABLE: ABOUVÉ, EN L'EAU
SABLE: ABOUVÉ, EN L'EAU	MARÉCHAGE EN ENFILADE
MARÉCHAGE EN ENFILADE	TOUNDRAS, ÉTANCS, SOLS POLYGONAUX
TOUNDRAS, ÉTANCS, SOLS POLYGONAUX	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
RAPIDES, CHUTES, RAPIDES	ESTRANS
ESTRANS	ROCHE
ROCHE	BARRAGE
BARRAGE	DAM
DAM	WHARF
WHARF	RELIÈF
RELIÈF	COURBES DE NIVEAU
COURBES DE NIVEAU	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES	COURBE DE CUVETTE
COURBE DE CUVETTE	POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU	ESKER
ESKER	PINGO
PINGO	SABLE, SANDRONES
SABLE, SANDRONES	SABLE, DUNES
SABLE, DUNES	PALSA BOG
PALSA BOG	RÉGION BOISÉE
RÉGION BOISÉE	RÉGION DÉBOISÉE

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA
OR YOUR NEAREST MAP DEALER
© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1976

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

RIVIÈRE DES INDIENS
JAMES BAY MUNICIPALITY-MUNICIPALITÉ DE LA BAIE JAMES
QUÉBEC

Scale 1:50,000 Échelle

Miles 0 1 2 3
Mètres 0 1000 2000 3000 4000
Yards 0 1000 2000 3000 4000

ELEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES

SYSTEME DE RÉFÉRENCE GÉOÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ETABLIE PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA
CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES EN 1976
RENSEIGNEMENTS A JOUR EN 1976

LES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES
DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET
DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR
LE PLUS PRÈS

© CANADA 1976. TOUS DROITS RÉSERVÉS

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED RESTITUTION

18U TK UK
3

EXAMPLE OF METHOD USED
TO LOCATE A REFERENCE POINT
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES

REVISION REVISION

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 18
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

32 E/9	32 F/12	32 F/11
32 E/8	32 F/5	32 F/6
32 E/1	32 F/4	32 F/3

The 1976 MAGNETIC BEARING is 11°42' (208 mils)
WEST OF TRUE BEARING
ANNUAL CHANGE OF DECREASING 2.0'
GRID NORTH is 2°05' (37 mils) WEST OF TRUE NORTH
for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1976 est à 11°42' (208 mils)
OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE
VARIATION ANNUELLE LE DÉCROISSANTE 2.0'
NORD DU QUADRILLAGE est 2°05' (37 mils) à l'ouest du
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

NOTE: GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS
OR WITH TICK NUMBERS INDICATE THE
GRID NORTH OR GRID SOUTH OF THE
SECTION CENTER

NOTER: LES TRATS NUMÉRIQUES ENTRE PARENTHÈSES
OU SANS NUMÉRO INDICENT
LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Mètres 0 20 40 60 80 100 120 140 160 180 200 250 300 350 400 450 500 600 700 800 900 1000
Feet 0 50 100 150 200 250 300 350 400 450 500 600 700 800 900 1000